

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Da Gehrungssägen und -ladensägen oft laut sein können, ist das Tragen von Ohrenschutz ratsam, um Gehörschäden zu vermeiden.	Since miter saws and shop saws can often be noisy, wearing ear protection is advisable to prevent hearing damage.	Étant donné que les scies à onglets et les scies à table peuvent souvent être bruyantes, il est conseillé de porter une protection auditive pour éviter des dommages auditifs.	Poiché le troncatrici e le seghe da banco possono spesso essere rumorose, è consigliabile indossare protezioni per le orecchie per evitare danni all'udito.	Omdat verstekzagen en bankzagen vaak luidruchtig kunnen zijn, is het dragen van gehoorbescherming aan te raden om gehoorbeschadiging te voorkomen.	Dado que las sierras ingletadoras y las sierras de banco a menudo pueden hacer ruido, es recomendable usar protección para los oídos para evitar daños auditivos.	Protože pokosové a stolní pily mohou být často hlučné, doporučuje se nosit ochranu sluchu, aby nedošlo k poškození sluchu.	Budući da mitarske i stolne pile često mogu biti glasne, preporučljivo je nositi zaštitu za uši kako biste izbjegli oštećenje sluha.	Budući da mitarske i stolne pile često mogu biti glasne, preporučljivo je nositi zaštitu za uši kako biste izbjegli oštećenje sluha.	Mivel a gérfűrészek és asztali fűrészek gyakran hangosak lehetnek, a halláskárosodás elkerülése érdekében tanácsos fülvédőt viselni.
Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle ordnungsgemäß geerdet und für die Leistung der Gehrungssäge oder des Gehrungsladens geeignet ist.	Make sure the power source is properly grounded and rated for the power of the miter saw or miter box.	Assurez-vous que la source d'alimentation est correctement mise à la terre et adaptée à la puissance de la scie à onglets ou de la boîte à onglets.	Assicurati che la fonte di alimentazione sia adeguatamente messa a terra e adeguata alla potenza della troncatrice o della scatola per troncatrice.	Zorg ervoor dat de stroombron goed geaard is en geschikt is voor het vermogen van de verstekzaag of verstekbak.	Asegúrese de que la fuente de alimentación esté correctamente conectada a tierra y clasificada para la potencia de la sierra ingletadora o caja de ingleses.	Ujistěte se, že je napájecí zdroj řádně uzemněn a dimenzován na výkon pokosové pily nebo pokosové skříně.	Uvjerite se da je izvor napajanja pravilno uzemljen i da je nazivna za snagu kutne pile ili kutije.	Uvjerite se da je izvor napajanja pravilno uzemljen i da je nazivna za snagu kutne pile ili kutije.	Győződjön meg arról, hogy az áramforrás megfelelően földelve van, és megfelel a gérvágó fűrész vagy a gérvágó doboz teljesítményének.
Elektrische Metallsägen können Stromschläge verursachen, insbesondere wenn sie nicht ordnungsgemäß geerdet sind. Halten Sie die Säge von Wasser und feuchten Umgebungen fern.	Electric hacksaws can cause electric shock, especially if not properly grounded. Keep the saw away from water and damp environments.	Les scies à métaux électriques peuvent provoquer des chocs électriques, surtout si elles ne sont pas correctement mises à la terre. Gardez la scie à l'écart de l'eau et des environnements humides.	I seghetti elettrici possono causare scosse elettriche, soprattutto se non sono adeguatamente collegati a terra. Tenere la sega lontana dall'acqua e da ambienti umidi.	Elektrische ijzerzagen kunnen een elektrische schok veroorzaken, vooral als ze niet goed geaard zijn. Houd de zaag uit de buurt van water en vochtige omgevingen.	Las sierras eléctricas pueden provocar descargas eléctricas, especialmente si no están conectadas a tierra adecuadamente. Mantenga la sierra alejada del agua y de ambientes húmedos.	Elektrické pily na železo mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zvláště pokud nejsou řádně uzemněny. Udržujte pilu mimo dosah vody a vlhkého prostředí.	Električne pile za metal mogu izazvati strujni udar, osobito ako nisu pravilno uzemljene. Držite pilu dalje od vode i vlažnih okruženja.	Električne pile za metal mogu izazvati strujni udar, osobito ako nisu pravilno uzemljene. Držite pilu dalje od vode i vlažnih okruženja.	Az elektromos fémfűrészek áramütést okozhatnak, különösen, ha nincsenek megfelelően földelve. Tartsa távol a fűrész víztől és nedves környezettől.
Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist und dass keine unbefugten Personen in der Nähe der Säge arbeiten.	Make sure that the work area is clear of obstructions and that no unauthorized persons are working near the saw.	Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle et qu'aucune personne non autorisée ne travaille à proximité de la scie.	Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli e che nessuna persona non autorizzata stia lavorando vicino alla sega.	Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels en dat er geen onbevoegde personen in de buurt van de zaag werken.	Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos y que no haya personas no autorizadas trabajando cerca de la sierra.	Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky a že v blízkosti pily nepracují žádné neoprávněné osoby.	Uvjerite se da na radnom području nema prepreka i da u blizini pile ne rade neovlaštene osobe.	Uvjerite se da na radnom području nema prepreka i da u blizini pile ne rade neovlaštene osobe.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, és hogy illetéktelen személyek ne dolgozzanak a fűrész közelében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.